



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

Annwyl Gynghorydd

30 Medi 2025

Fe'ch gwysir trwy hyn i fynychu cyfarfod nesaf Cyngor Tref Aberteifi a gynhelir fel cyfarfod hybrid ar zoom ac yn Ystafell Cyfarfod , Tŷ Cadwgan, yng Nghastell Aberteifi am 6.00yh ar nos Fawrth, 7 Hydref 2025 oherwydd y canllawiau Deddf Llywodraeth Leol ac Etholiadau (Cymru) 2021.

Cysylltwch â'r Clerc drwy e-bostio cyngor@trefaberteifi.co.uk os ydych yn dymuno derbyn y linc i ymuno â'r cyfarfod o bell.

Dear Councillor,

30 September 2025

You are hereby summoned to attend the next meeting of Cardigan Town Council which will be held as a hybrid meeting both on zoom and in the meeting room, Tŷ Cadwgan at Cardigan Castle at 6.00pm on Tuesday, 7 October 2025 according to guidelines in the Local Government and Elections (Wales) Act 2021.

Please contact the Clerk by emailing cyngor@trefaberteifi.co.uk if you wish to receive the link to attend remotely.

Yn gywir / Yours sincerely

A handwritten signature in cursive script, reading 'Eleri Maskell'.

Eleri Maskell (Clerc y Cyngor/Clerk to the Council) ☎ 07300 985479

Bydd 15 munud ar ddechrau'r cyfarfod i glywed cwestiynau a sylwadau cyhoeddus.

There will be 15 minutes at the beginning of the meeting to hear public questions and comments.

AGENDA

1. **Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol.**
The Chair's Welcome and Personal Matters.

2. **I dderbyn ymddiheuriadau am absenoldeb**
Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb a cytuno a'r rhesymau a roddwyd.
To receive apologies for absence
To receive, and consider for approval, apologies for absence and reasons given.
3. **I dderbyn datganiadau o ddiddordeb**
Atgoffir aelodau i ddatgan unrhyw fuddiant ar unrhyw eitem ar yr Agenda hon ar yr adeg hon neu ar unrhyw adeg yn ystod y cyfarfod yn unol â Chod Ymddygiad Cyngor Tref Aberteifi.
To receive declarations of interest
Members are reminded to declare any interest on any item on this Agenda at this point or at any point during the meeting in accordance with Cardigan Town Council's Code of Conduct.
4. **Cofnodion y cyfarfod diwethaf**
I gytuno a llofnodi cofnodion y cyfarfod a gynhaliwyd nos Fawrth 2 Medi 2025.
Minutes of last meeting
To approve and sign minutes of the meeting held on Tuesday 2 September 2025.
5. **Adroddiad y Clerc**
I dderbyn adroddiad gan Glerc y dref yn amlinellu'r camau a gymerwyd yn dilyn y cyfarfod a gynhaliwyd ar 2 Medi 2025.
Clerk's report
To receive a report from the Town Clerk outlining actions taken following the meeting held on 2 September 2025.
6. **Eitemau i'w cymryd mewn sesiwn breifat**
I benderfynu pa eitemau, os o gwbl, o'r Agenda y dylid eu cymryd gyda'r cyhoedd wedi'u gwahraidd.
Items to be taken in private session
To determine which items, if any, of the Agenda should be taken with the public excluded.
7. **Cynllunio**
Ystyried ceisiadau cynllunio a derbynnir a dadansoddi sylwadau priodol.
Planning
To consider planning applications received and resolve to submit appropriate comments.
8. **Eitemau i'w hystyried a'u dadansoddi / Items for consideration and resolution**
 - a) **Biliau i'w talu / Bills to be paid.**
 - b) **Cyfrif Banc Cronfa'r Maer / Mayor's Fund Bank Account.**
 - c) **Adroddiad Ariannol hyd ddiwedd Medi 2025 / Financial Report to the end of September 2025.**
 - d) **Gohebiaeth / Correspondence.**
 - e) **Lleoliad Noson Gwobrau Grantiau / Grants Award Evening location.**
 - f) **Cynnal a chadw toiledau canol y dref / Maintenance of town centre toilets.**
 - g) **Amnewid gwifrau addurniadau Nadolig ledled canol y dref / Replacement of the Christmas decorations wires throughout the town centre.**
 - h) **Safle yr Hen Ysbyty / The Old Hospital Site – West Wales Housing.**
 - i) **Rheolau Sefydlog / Standing Orders.**

j) Ceisiadau am gymorth ariannol / Applications for financial aid.

9. Eitemau er gwybodaeth yn unig / Items for information only

- a) Dyddiadur y Maer / Mayor's Diary
- b) Adroddiadau'r Cyngorwyr Sir / Reports from County Councillors.
- c) Adroddiad y Bachan Deche / Handyperson's Report.
- d) Amserlen waith mân / Minor works schedule.

10. Eitemau ar gyfer yr Agenda nesaf.

Items for the next Agenda.

Mae'r rhestr uchod yn ddarostyngedig i unrhyw wybodaeth ychwanegol y gellir ei derbyn ar ôl cyhoeddi'r Agenda hon.

The above list is subject to any additional information which may be received following issue of this Agenda.